

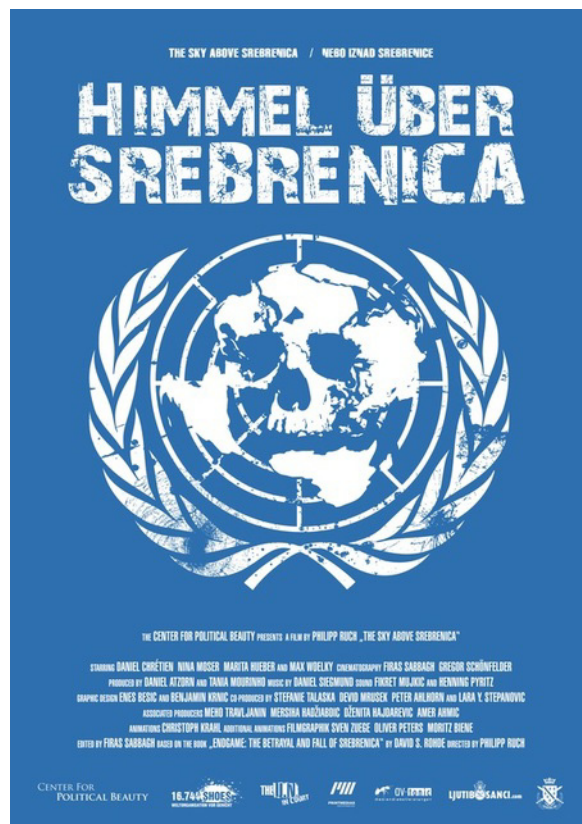


THE SKY ABOVE SREBRENICA / NEBO IZNAD SREBRENICE

HIMMEL ÜBER SREBRENICA

THE CENTER FOR POLITICAL BEAUTY PRESENTS A FILM BY PHILIPP RUCH „THE SKY ABOVE SREBRENICA“

STARRING DANIEL CRÉTIEN, NINA MOSSER, MAGITA RUEBER and MAX WIELKY. CINEMATOGRAPHY FIRAS SABBAGH, GREGOR SCHÖNFELDER
PRODUCED BY DANIEL ATZORN and TANA MOURINHO. MUSIC BY DANIEL SIERMUND, SOUND: FIKRET MULJIC and BENNING PYRITZ
GRAPHIC DESIGN: ENES BEŠIĆ and BENJAMIN KRVIĆ. CO-PRODUCED BY STEFANIE TALASKA, DEVID MRUSIĆ, PETER ARLHORN and LARA Y. STEPANOVIĆ
ASSOCIATED PRODUCERS: MERO TRAVLJANIN, MERSHA HADŽIABIĆ, OJENKA HALJAREVIĆ, AMER AHMIĆ
ANIMATIONS: CHRISTOPH KRAHL. ADDITIONAL ANIMATIONS: FILMGRAPHIK SVEN ZÜSE, OLIVER PETERS, MORITZ BIENE
EDITED BY FIRAS SABBAGH. BASED ON THE BOOK „ENDGAME: THE BETRAYAL AND FALL OF SREBRENICA“ BY DAVID S. ROJDE. DIRECTED BY PHILIPP RUCH



Visit our homepage:

<http://politicalbeauty.weebly.com>

Watch the Trailer here:

http://youtu.be/jOJtc_nC_9E



THE SKY ABOVE SREBRENICA / NEBO IZNAD SREBRENICE

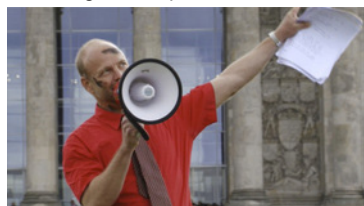
HIMMEL ÜBER SREBRENICA

THE CENTER FOR POLITICAL BEAUTY PRESENTS A FILM BY PHILIPP RUCH „THE SKY ABOVE SREBRENICA“

STARRING DANIEL CRISTEEN, NINA MOSER, MADITA HUBERER AND MAX WIDELKY. CINEMATOGRAPHY FIRAS SABBAGH, GREGOR SCHÖNFELDER
PRODUCED BY DANIEL ATZDORN AND TRANA MOURINHO. MUSIC BY DANIEL SIERMUND, JORDAN FINEST, MILANJKI AND RENNING PYRITZ
GRAPHIC DESIGN ENES BEŠIĆ AND BENJAMIN KRNOČIĆ. CO-PRODUCED BY STEFANIE TALASKA, DEVID MIROŠIĆ, PETER ARHONIN AND LARA Y. STEPANOVIĆ
ASSOCIATED PRODUCERS MENDO TRAVLJANIĆ, MIRCOSHA HADŽIHOVIĆ, OLENTA HAJDAREVIĆ, AMER AHMIĆ
ANIMATIONS CHRISTOPH KRANL. ADDITIONAL ANIMATIONS FILMGRAPHER SVEN ZIESE, OLIVER PETERS, HUBERTZ BIENE
EDITED BY FIRAS SABBAGH. BASED ON THE BOOK „ENDGAME: THE BETRIEAL AND FALL OF SREBRENICA“ BY DAVID S. RANGÉ. DIRECTED BY PHILIPP RUCH

Himmel über Srebrenica

Am 11. Juli 1995 zerstören die schlimmsten Verbrechen nach dem Zweiten Weltkrieg in Europa die bosnische Kleinstadt Srebrenica. Den unvorstell-



baren Erschiessungen und Deportationen geht ein Verrat an der Menschheit voraus: Während 40.000 Zivilisten gebannt in den Himmel von Srebrenica starren und auf ein Zeichen der Weltgemeinschaft warten, das ihren Schutz garantiert, entscheidet das Hauptquartier der

Vereinten Nationen, sie kampflös auszuliefern. 8.372 Menschen kostet dieser Verrat das Leben.

Himmel über Srebrenica beruht auf geheimen Protokollen des Führungsstabs der UN und zeigt, was die Generäle am Vorabend der Katastrophe im Hauptquartier in Zagreb besprechen. Die Entscheidungsebene wird neben nie veröffentlichtes Originalmaterial geschnitten.

Filmlänge: 101 Minuten

„Eindrücklich formt der Film eine Antwort darauf, wie Srebrenica hätte verhindert werden können und was für die Zukunft der Menschheit daraus gelernt werden muss.“

Christian Schwarz-Schilling



„Wer den Film nicht gesehen hat, hat etwas verpasst!“

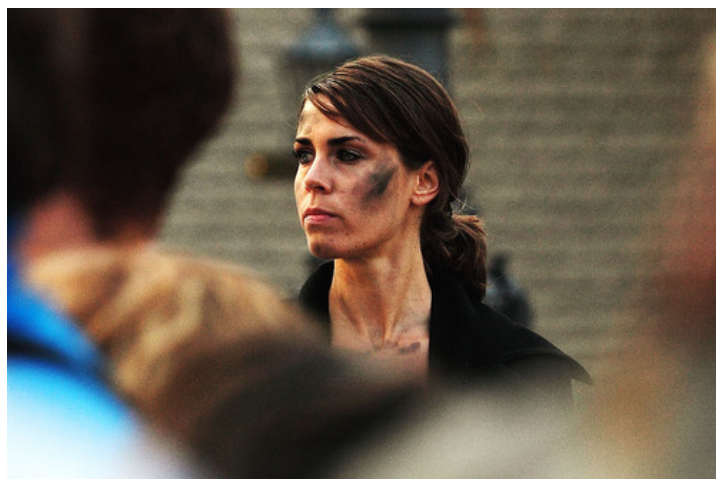
Ralf Fücks, Heinrich-Böll-Stiftung

„Auch wenn man an Europa verzweifelt: anschauen!“

Beate Ziegler, Forum Menschenrechte

"Es verfolgen einen die Bilder des 'In-den-Himmel-Starrens' und 'Auf-die-Hilfe-von-oben-Wartens', nicht durch einen imaginären Gott, sondern durch die europäische Zivilisation!"

Johannes Seelang



Nebo Iznad Srebrenice

11. jula 1995. su najteži zločini nakon Drugog svjetskog rata u Evropi uništili mali bosanski grad Srebrenicu. Nezamislivim pogubljenjima i deportacijama prethodi izdaja čovječanstva: dok 40.000 civila ukočeno gleda u nebo Srebrenice i čeka na jedan znak Međunarodne zajednice, koji garantira njihovu zaštitu, u glavnom sjedištu Ujedinjenih nacija se donosi odluka o njihovoj predaji bez borbe. 8.372 čovjeka je životom platilo tu izdaju Bosne i Hercegovine od strane Zapada.

Nebo iznad Srebrenice se temelji na tajnim protokolima Glavnog štaba UN-a i prikazuje razgovor generala uoči katastrofe u glavnom sjedištu u Zagrebu. Vrhovno rukovodstvo će biti usnimljeno pored nikada objavljenog izvornog materijala.

Film: 101 minuta – Verzija DVD na Bosanskom, Engleskom i Francuskom jeziku.

"You must watch this movie!"

Ralf Fücks, Heinrich-Boell-Foundation

Watch the Trailer here:

http://youtu.be/jOJtc_nC_9E



THE SKY ABOVE SREBRENICA / NEBO IZNAD SREBRENICE

HIMMEL ÜBER SREBRENICA

THE CENTER FOR POLITICAL BEAUTY PRESENTS A FILM BY PHILIPP RUCH „THE SKY ABOVE SREBRENICA“

STARRING DANIEL CRISTEEN, NINA MOSER, MADITA HIEBER and MAX WIDELKY. CINEMATOGRAPHY FIRAS SABBAGH, GREGOR SCHÖNFELDER
PRODUCED BY DANIEL ATZDORF and TRINA MOURINHO. MUSIC BY DANIEL SIEGMUND. SOUND: FRIEDRICH MÜLLER and BENNING PYRITZ
GRAPHIC DESIGN: ENES BEŠIĆ and BENJAMIN KRNOČIĆ. CO-PRODUCED BY STEFANIE TALASKA, DEVID MIROSEK, PETER ARLHORN and LARA Y. STEPANOVIĆ
ASSOCIATED PRODUCERS: MENDO TRAVLJANIĆ, MIRCENA HADŽIHOVIĆ, OŠKENTA HAJDARHOVIĆ, AMER AHMIĆ
ANIMATIONS: CHRISTOPH KRANL. ADDITIONAL ANIMATIONS: FILMGRAPHER SVEN ZIESE, OLIVER PETERS, HUBERTZ BIENE
EDITED BY FIRAS SABBAGH. BASED ON THE BOOK „ENDGAME: THE BETRAYAL AND FALL OF SREBRENICA“ BY DAVID S. RUNDG. DIRECTED BY PHILIPP RUCH



„Na impresivan način film oblikuje odgovor na to kako se mogao spriječiti genocid u Srebrenici i šta se iz toga mora naučiti za budućnost čovječanstva.“

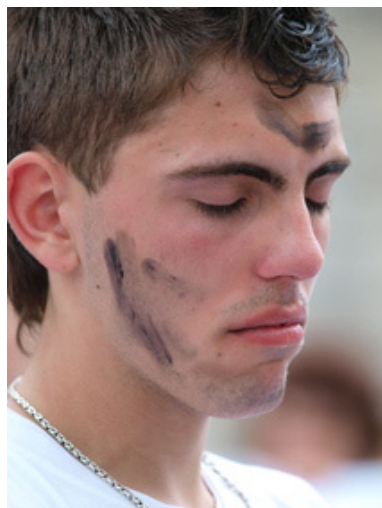
Christian Schwarz-Schilling

Sky above Srebrenica

On the 11 of July 1995, the most shameful crimes after World War II in Europe destroyed the Bosnian town of Srebrenica. Shootings and deportations beyond imagination were preceded by a betrayal of humanity: while 40,000 civilians were looking into the sky of Srebrenica, waiting for a sign from the international community, guaranteeing their protection, the headquarters of the United Nations decided to surrender. The betrayal kills 8,372 men, women and children.

Sky above Srebrenica is based on protocols of the secret crisis meetings of the UN headquarters. In a unique way never before released original material of the consequences is shown next to those who are responsible for these.

Duration: 101 minutes



"Impressively, the film forms an answer to how Srebrenica could have been prevented and what lessons must be learned for the future of humanity."

Christian Schwarz-Schilling

„Ko nije gledao ovaj film, puno je propustio!“

Ralf Fücks, Fondacija Heinrich Böll

„Čak i ako se sumnja u Evropu: obavezno pogledati!“

Beate Ziegler, Forum Ljudska prava Picture

